

TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS

Adresses de l'Institut de Droit international	4
Bureau de l'Institut de Droit international	5
Avant-propos.....	15
Préface.....	19

SÉANCE D'OUVERTURE DE LA SESSION

Discours du Président de l'Institut de Droit international	23
Discours du Président de la République.....	28
Discours du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies	32
Discours du Ministre de la Transition écologique et de la Cohésion des territoires	32
Discours du Garde des Sceaux, Ministre de la justice.....	36
Discours du Ministre de l'Europe et des Affaires étrangères.....	40
Discours du Haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité.....	41
Discours de l'Adjoint au Maire d'Angers	48
Discours du Président de l'Université d'Angers	52
Discours du Secrétaire général de l'Institut de Droit international	55
Membres présents à la session d'Angers.....	58

SÉANCES SCIENTIFIQUES

11^E COMMISSION

PIRACY, PRESENT PROBLEMS

PIRATERIE, PROBLÈMES ACTUELS

Draft Resolution Piracy, Present Problems	59
Projet de résolution Piraterie, problèmes actuels	65
Délibérations générales	68
Draft Resolution Revised 1 Piracy, Present Problems	85
Projet de résolution révision 1 Piraterie, problèmes actuels.....	85
Resolution Piracy, Present problems.....	96
Résolution Piraterie, problèmes actuels	100

2^E COMMISSION

**JURISPRUDENCE ET PRÉCÉDENTS EN DROIT INTERNATIONAL
JURISPRUDENCE AND PRECEDENTS IN INTERNATIONAL LAW**

Partie I : travaux préparatoires (suite).....	106
Projet de rapport 23 août 2023	106
Jurisprudence et précédents dans les procédures contentieuses interétatiques et consultatives Projet de Résolution	107
Case Law and Precedents in Interstate Litigation and Advisory Proceedings Draft Resolution	108
Commentaire	110
Draft Report	180
Case Law and Precedents in Interstate litigation and Advisory Proceedings Draft Resolution	181
Commentary	183
Annexe I Questionnaire et réponses (par ordre alphabétique)	253
Annexe II Commentaires du projet de rapport (par ordre alphabétique*) ..	270
Partie II : délibérations 6 ^e séance plénière (31 août 2023).....	305
Projet de résolution Jurisprudence et précédents dans les procédures contentieuses interétatiques et consultatives	305
Draft Resolution Case Law and Precedents in Interstate Litigation and Advisory Proceedings.....	316
Projet de résolution révision 1 Jurisprudence et précédents dans les procédures contentieuses interétatiques et consultatives	332
Draft Resolution Revised 1 Case Law (<i>jurisprudence</i>) and Precedents in Interstate Litigation and Advisory Proceedings	333
Résolution Précédents et jurisprudence dans les procédures contentieuses interétatiques et consultatives	343
Resolution Precedents and Case Law (<i>jurisprudence</i>) in Interstate Litigation and Advisory Proceedings	345

3^E COMMISSION

**HARM PREVENTION RULES APPLICABLE TO THE GLOBAL COMMONS
RÈGLES DE PRÉVENTION DES DOMMAGES APPLICABLES
AUX ESPACES NE RELEVANT PAS DES JURIDICTIONS NATIONALES**

3 ^e séance plénière (29 août 2023)	354
---	-----

8^E COMMISSION

**THE APPLICABILITY OF INTERNATIONAL LAW TO CYBER ACTIVITIES
L'APPLICABILITÉ DU DROIT INTERNATIONAL AUX CYBERACTIVITÉS**

3 ^e séance plénière (29 août 2023)	362
---	-----

INSTITUTE OF INTERNATIONAL LAW – SESSION 2023

10^E COMMISSION	
DISTRIBUTIVE JUSTICE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT	
JUSTICE DISTRIBUTIVE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE	
5 ^e séance plénière (30 août 2023)	370
15^E COMMISSION	
STATUT ET FONCTIONS DES ASSEMBLÉES DES ÉTATS PARTIES	
À UN TRAITÉ	
STATUS AND FUNCTIONS OF THE CONFERENCE OF THE PARTIES	
TO A TREATY	
4 ^e séance plénière (29 août 2023)	376
16^E COMMISSION	
THE PLACE OF SOCIAL JUSTICE IN INTERNATIONAL LAW	
LA PLACE DE LA JUSTICE SOCIALE EN DROIT INTERNATIONAL	
8 ^e séance plénière (1 ^{er} septembre 2023)	386
Déclaration d'Angers pour le 150 ^e anniversaire de l'Institut de Droit international <i>Justitia et pace</i>	392
Draft declaration of Angers for the 150 th anniversary of the <i>Institut de Droit international Justitia et pace</i>	393
10 ^e séance plénière (2 septembre 2023)	396
Projet de déclaration d'Angers pour le 150 ^e anniversaire de l'Institut de Droit international révision 1 <i>Justitia et pace</i>	396
Draft declaration of Angers for the 150 th anniversary of the Institute of International Law revised 1 <i>Justitia et pace</i>	397
Déclaration d'Angers pour le 150 ^e anniversaire de l'Institut de Droit international <i>Justitia et pace</i>	403
Declaration of Angers for the 150 th anniversary of the Institute of International Law <i>Justitia et pace</i>	405
FONCTIONNEMENT	
DÉLIBÉRATIONS DE L'INSTITUT EN SÉANCES ADMINISTRATIVES	
Première séance administrative (28 août 2023)	407
Election des membres associés et honoraires – premier tour	407
Rapport du Secrétaire général	408
Rapport financier	411
Révision des statuts et règlement	413
Projet de révision des Statuts et Règlement. Texte proposé par le bureau .	413
Draft modifications of the Statutes and the Rules Text proposed by the bureau	414
Election des 2 ^e et 3 ^e Vice-présidents	422

INSTITUT DE DROIT INTERNATIONAL – SESSION 2023

Résultats des élections – premier tour.....	422
Elections des membres associés – deuxième tour.....	423
Résultats des élections – 2 ^e et 3 ^e Vice-présidents.....	424
Deuxième séance administrative (28 août 2023).....	424
Résultats des élections – deuxième tour.....	424
Elections des membres associés – troisième tour.....	424
Résultats des élections – troisième tour.....	426
Troisième séance administrative (31 août 2023).....	426
Rapport des Commissaires-vérificateurs.....	426
Quatrième séance administrative (2 septembre 2023).....	427
La prochaine session et l'élection du Président et du premier Vice-président.....	427
Nouvelles Commissions.....	427
Prix James Brown Scott.....	429
Membres titulaires.....	429

**COMMISSION D'HISTOIRE DE L'INSTITUT
COMMISSION ON THE HISTORY OF THE INSTITUTE**

History of the Institute in Japan.....	432
Introduction.....	432
1. Japan's Assimilation of 'Western' International Law.....	432
2. Gradual Change of Japan's Attitude toward International Law after 1905.....	434
3. Post-War Japan and International Law.....	436
4. Activities of Japan's National Group in Recent Years.....	437
Conclusion.....	438

ORIGINES

<i>In Memoriam</i>	439
Les sessions de l'Institut.....	441

ORGANISATION

Statuts de l'Institut.....	443
Statutes of the Institute.....	448
Règlement de l'Institut.....	452
Rules of the Institute.....	463

INSTITUTE OF INTERNATIONAL LAW – SESSION 2023

PRIX INSTITUÉS PAR JAMES BROWN SCOTT

Prix spécial James Brown Scott 2023 (150 ^e anniversaire de l'Institut).....	475
Prix Carlos Calvo 2025 mis au concours	475
Règlement des prix.....	476
Prize Award Regulations.....	478

COMMISSIONS DE L'INSTITUT

A. Commission des travaux	481
B. Commissions scientifiques 2024-2025	481
C. Autres commissions.....	485

**ACTIVITÉS 150^E ANNIVERSAIRE
DE L'INSTITUT DE DROIT INTERNATIONAL (1873-2023)**

<i>Liber Memorialis</i>	486
Le documentaire.....	492
La réception à Gand	495

**DECLARATION ON THE PRESENT SITUATION IN THE MIDDLE EAST
(ADOPTED ON 19 NOVEMBER 2023)**

Déclaration de L'Institut de Droit International sur la situation présente au Moyen-Orient (19 novembre 2023).....	497
Declaration of the Institute of International Law on the Present Situation in the Middle East (19 november 2023)	499
Résultats du vote	501
Explications de vote	501

MEMBRES DE L'INSTITUT

Membres émérites de l'Institut.....	518
Membres honoraires de l'Institut	518
Membres titulaires de l'Institut	519
Membres associés de l'Institut	535
Notices nécrologiques	541
Bengt BROMS (1929 – 2023).....	541
Thomas BUERGENTHAL (1934 – 2023)	543
Jacques-Yvan MORIN (1931 – 2023)	545
Sompong SUCHARITKUL (1931 – 2023).....	547